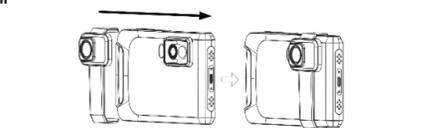
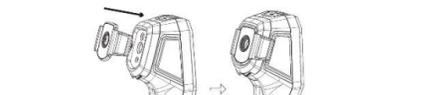


HIKMICRO



Macro Lens Quick Start Guide

Introduction
Macro Lens is mainly applied to the printed circuit board (PCB) detection, electronic component testing, and electronic design verification. It assists the handheld thermography camera to magnify and locate the temperature exception point. There are two types of macro lenses. Please take the actual product for reference.

- It is recommended to use macro lens with Handheld Thermography Basic Series or Handheld Thermography Pro Series.
- When using the macro lens, you should update the system of the handheld thermography camera to support the macro mode.

Enable Macro Mode
When using the thermography camera, and go to **Local Settings** → **Capture Settings** to enable Macro Mode. When the macro mode is enabled, parameters such as thermography range can not be configured, and the default temperature range is from -20 °C to 150 °C.

- When the macro mode is enabled, you can also set emissivity by yourself according to different scenarios.
- Make use of the macro lens with a tripod mounting bracket.
- Keep the lens 30 ± 1 mm away from the object.
- When the macro mode is enabled, the display mode of the handheld thermography camera is thermal mode by default and cannot be set.



Note:
Please purchase the tripod mounting bracket separately.
Legal Information
©2022 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. All rights reserved.
This manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and informational use only. The information contained in this Manual is subject to change without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of Manual on the HIKMICRO website (www.hikmicrotech.com). Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

"Hikmicro" and other HIKMICRO's trademarks and logos are the properties of HIKMICRO in various jurisdictions.

Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

LEGAL DISCLAIMER
TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKMICRO MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKMICRO BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKMICRO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS. YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKMICRO SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ANY CYBER-ATTACK, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKMICRO WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT SERVICES.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO ALL APPLICABLE LAWS. YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, DATA PROTECTION, OR OTHER LAWS OR REGULATIONS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ILLEGAL HUNTING ANIMALS, INVASION OF PRIVACY OR OTHER PURPOSES WHICH VIOLATE ANY APPLICABLE LAWS OR REGULATIONS. YOUR INTEREST. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES. IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

Regulatory Information
EU Conformity Statement
This product and / or applicable - to the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards as listed under the Directive 2014/30/EU(EMCD), Directive 2001/95/EC(GSPD) and Directive 2012/19/EU (WEEE Directive).
Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recycleit.info

Safety Instructions
These instructions are intended to ensure that user can use the product correctly to avoid danger or property loss.

- The product must be in strict compliance with the local electrical safety regulations.
- Use the product in a safe manner.
- Keep the lens in original or similar packaging while transporting it.
- Keep all wrappers after unpacking them for future use. In case of any failure occur, you need to return the lens to the factory with the original wrapper.
- Transportation without the original wrapper may result in damage on the lens and the company shall not take any responsibilities.
- Do not drop the product or subject it to physical shock. Keep the lens away from interference.
- Maintenance**
 - If the product does not work properly, please contact your dealer or the nearest service center. We shall not assume any responsibility for problems caused by unauthorized repair or maintenance.
 - If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the device may be impaired.
- Using Environment**
 - Make sure the running environment meets the requirement of the lens. The operating temperature shall be -30 °C to 55 °C (-22 °F to 131 °F), and relative humidity shall be 5% to 95%.
 - DO NOT aim the lens at the sun or any other bright light.
 - When using laser pointer to view objects, make sure that the lens is not exposed to the laser beam, or it may burn out.

Manufacture Address
Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.
COMPLIANCE NOTICE: The thermal series products might be subject to export controls in various countries or regions, including without limitation, the United States, European Union, United Kingdom and/or other member countries of the Wassenaar Arrangement. Please consult your professional legal or compliance expert or local government to determine whether any necessary export license requirements if you intend to transfer, export, re-export the thermal series products between different countries.

Einführung

Das Makro-Objektiv wird vorwiegend für die Erkennung von Leiterplatten (PCB), die Prüfung elektronischer Komponenten und die Überprüfung elektronischer Designs eingesetzt. Es unterstützt die Hand-Wärmebildkamera bei der Vergrößerung und der Suche nach Temperaturausnahmepunkten. Es gibt zwei Arten von Makro-Objektiven. Bitte nehmen Sie das tatsächliche Produkt als Referenz.

- Es ist ratsam, das Makro-Objektiv mit der Basisserie oder mit der Taschenserie der Hand-Wärmebildkamera zu verwenden.
- Um das Makro-Objektiv zu verwenden, müssen Sie das System der Hand-Wärmebildkamera aktualisieren, damit der Makromodus unterstützt wird.

Macromodus aktivieren
Schalten Sie die Hand-Wärmebildkamera ein und gehen Sie zu **Lokale Einstellungen** → **Erfassungseinstellungen**, um den **Makromodus** zu aktivieren. Bei aktiviertem Makromodus können Parameter wie der Temperaturbereich nicht konfiguriert werden. Der Standardtemperaturbereich liegt zwischen -20 °C und 150 °C.
Der Standardemissionsgrad beträgt 0,91 bei aktiviertem Makromodus, der für die Lohntemperaturerkennung verwendet wird. Sie können den Emissionsgrad für verschiedene Szenarien auch selbst einstellen.

- Bitte verwenden Sie das Makro-Objektiv mit einer Stativ-Montagehalterung.
- Halten Sie das Objektiv 30 ± 1 mm von dem Objekt entfernt.
- Bei aktiviertem Makromodus ist der Anzeigebereich der Hand-Wärmebildkamera standardmäßig der Wärmebildmodus. Er kann nicht eingestellt werden.

Stativ-Montagehalterung (optional) installieren



Hinweise:

Bitte erwerben Sie die Stativ-Montagehalterung separat.

Bekanntliche Informationen
EU-Konformitätserklärung
Dieses Produkt und gegebenenfalls auch das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen somit den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der Richtlinie 2014/30/EU (EMV), der Richtlinie 2001/95/EU (Produktsicherheitsrichtlinie) und der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie). Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Vorheriges Recycling gebietet dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Für weitere Informationen siehe: www.recycleit.info

Sicherheitshinweise
Diese Anleitungen sollen gewährleisten, dass Sie das Produkt korrekt verwenden, um Gefahren oder Sachschäden zu vermeiden.

Gesetze und Vorschriften
Die Verwendung des Produkts muss in strikter Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zur elektrischen Sicherheit erfolgen.
Transportwesen

- Bewahren Sie das Objektiv beim Transport in der ursprünglichen oder einer vergleichbaren Verpackung auf.
- Bewahren Sie das gesamte Verpackungsmaterial nach dem Auspacken für zukünftigen Gebrauch auf. Im Falle eines Fehlers müssen Sie das Objektiv in der Originalverpackung an das Werk zurücksenden.
- Beim Transport ohne Originalverpackung kann das Objektiv beschädigt werden und wir übernehmen keine Verantwortung.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie heftige Stöße. Halten Sie das Objektiv von magnetischen Störungen fern.

Wartung

- Falls das Produkt nicht einwandfrei funktionieren sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundenstiel. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme, die durch nicht-Reparatur- oder Instandhaltungsarbeiten von nicht autorisierten Dritten verursacht werden.
- Wenn das Gerät nicht vom Hersteller vorgehendem Sinne genutzt wird, kann der durch das Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt werden.

Einsumgebung

- Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung den Anforderungen des Objektiv entspricht. Die Betriebstemperatur muss zwischen -30 °C und 55 °C und die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 5 % und 95 % liegen.
- Richten Sie das Objektiv NICHT auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle.
- Achten Sie bei Verwendung eines Lasergeräts darauf, dass das Objektiv nicht dem Laserstrahl ausgesetzt wird und es durchdrungen.

Anschrift des Herstellers
Raum 313, Einheit B, Gebäude 2, 399 Danfeng-Straße, Gemarkung Xixing, Stadtbezirk Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

RECHTLICHER HINWEIS: Die Produkte der Wärmebild-Serie unterliegen unter Umständen in verschiedenen Ländern oder Regionen Exportkontrollen, wie zum Beispiel in den Vereinigten Staaten, der Europäischen Union, dem Vereinigten Königreich und/oder anderen Mitgliedsländern des Wassenaar-Abkommens. Bitte wenden Sie sich an Ihren professionellen Rechts- oder Compliance-Experten oder an die zuständigen Behörden, wenn Sie beabsichtigen, Produkte der Wärmebild-Serie zwischen verschiedenen Ländern zu transferieren, zu exportieren oder zu re-exportieren, um Informationen über eine eventuell erforderliche Ausfuhrgenehmigung zu erhalten.

Remarque :

- Utilisez le produit dans une température ambiante comprise entre -30 °C et 55 °C.
- Utilisez le produit dans une humidité relative comprise entre 5 % et 95 %.
- N'alignez pas l'objectif sur le soleil ou sur une autre source lumineuse brillante.
- N'utilisez pas l'appareil pour pointer un laser, veillez à ce que le faisceau ne soit pas exposé au faisceau laser, car il pourrait brûler.

Activation du mode macro
Allumez la caméra thermographique portable et accédez à **Paramètres locaux** → **Paramètres de capture** pour activer le **Mode macro**. Une fois le mode macro activé, les paramètres comme la plage thermographique ne sont pas configurables et la plage de température par défaut est comprise entre -20 °C et 150 °C.
En mode macro, l'émissivité est de 0,91, ce qui est applicable à la détection PCB. Réglez l'émissivité selon vos besoins de scénarios.
Remarque :

- Veuillez utiliser l'objectif macro avec un support de montage de trépied.
- Gardez l'objectif à 30 ± 1 mm de l'objet.
- En mode macro, le mode d'affichage de la caméra thermographique portable est le mode thermographique par défaut et ne peut pas modifier.

Installation du support de montage de trépied (en option)
Allumez la caméra thermographique portable et accédez à **Paramètres locaux** → **Paramètres de capture** pour activer le **Mode macro**. Une fois le mode macro activé, les paramètres comme la plage thermographique ne sont pas configurables et la plage de température par défaut est comprise entre -20 °C et 150 °C.
En mode macro, l'émissivité est de 0,91, ce qui est applicable à la détection PCB. Réglez l'émissivité selon vos besoins de scénarios.
Remarque :

- Utilisez l'objectif macro avec un support de montage de trépied.
- Gardez l'objectif à 30 ± 1 mm de l'objet.
- En mode macro, le mode d'affichage de la caméra thermographique portable est le mode thermographique par défaut et ne peut pas modifier.



Remarque :

- Utilisez l'objectif macro avec un support de montage de trépied.
- Gardez l'objectif à 30 ± 1 mm de l'objet.
- En mode macro, le mode d'affichage de la caméra thermographique portable est le mode thermographique par défaut et ne peut pas modifier.

Précisions d'emploi
L'objectif de ces instructions est de garantir que l'utilisateur soit en mesure d'utiliser correctement le produit sans danger ou dommage aux biens.

Règlementation
L'appareil doit être strictement utilisé conformément à la réglementation locale en matière de sécurité électrique.

● Gardez l'objectif dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire lors de son transport.
● Veuillez conserver l'emballage de l'appareil pour toute utilisation ultérieure. En cas de panne, vous devrez renvoyer l'objectif à l'usine dans son emballage d'origine.
● Le transport de l'objectif sans son emballage d'origine peut l'endommager, et l'entreprise se dégage de toute responsabilité dans ce cas.
● Ne pas faire tomber le produit ou le soumettre à un choc physique. Éloigner l'objectif d'interférences magnétiques.

● Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur ou le service après-vente de votre pays. Nous n'assumons aucune responsabilité concernant les problèmes causés par une réparation ou une opération de maintenance non autorisée.
● Si l'appareil n'est pas utilisé conformément aux indications du fabricant, le dispositif de protection fourni par l'appareil peut être compromis.
Environnement d'exploitation
● Assurez-vous que l'environnement d'exploitation répond aux exigences de l'objectif. La température de fonctionnement doit être comprise entre -30 °C et 55 °C et l'humidité relative entre 5 % et 95 %.
● N'orientez PAS l'objectif vers le soleil ou toute autre source de lumière vive.
● Pendant l'utilisation de tout équipement générant un laser, veillez à ce que l'objectif ne soit pas exposé au faisceau laser, car il pourrait brûler.

Adresse de fabrication
Logement 313, Unité B, Bâtiment 2, 399 Danfeng Road, Sous-district de Xixing, District de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chine
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.
AVIS DE CONFORMITÉ : Il est possible que les produits de la série thermique soient soumis à des contrôles d'exportation dans divers pays ou divers régions, ce qui inclut, sans s'y limiter, les États-Unis, l'Union européenne, le Royaume-Uni ou d'autres pays membres de l'Arrangement de Wassenaar. Veuillez consulter votre expert professionnel en matière juridique ou en conformité ou les autorités de votre gouvernement local pour toute exigence de permis d'exportation si vous prévoyez de transférer, d'exporter ou de réexporter des produits de la série thermique entre différents pays.

Introduzione
La lente macro se aplica principalmente a la detección de placas de circuito impreso (PCB), a la combinación de componentes electrónicos y a la verificación del diseño electrónico. Asiste a la cámara termográfica portátil para ampliar y localizar los posibles problemas de temperatura. Existen dos tipos de lente macro. Seleccione el tipo de producto real como referencia.
Note:

- Se recomienda el utilizar a lente macro con las cámaras termográficas portátiles de la serie básica y de escritorio.
- Cuando utilice la lente macro, deberá actualizar el sistema de la cámara termográfica portátil para que admita el modo macro.

Activar el modo Macro
Encienda la cámara termográfica portátil y acceda a **Ajustes locales** → **Ajustes de captura** o active **Modo Macro**. Con el modo Macro activado, no se podrá configurar el parámetro Intervalo de termografía, y el intervalo de temperaturas predefinido es de -20 °C a 150 °C.
En el modo macro activado, el emisividad predefinida es de 0,91, la cual se aplicará a la detección de PCB. Usted mismo puede configurar la emisividad de acuerdo a los diferentes escenarios.
Note:

- Utilice la lente macro con un soporte para montaje de trípode.
- Mantenga la lente a 30 ± 1 mm del objeto.
- Con el modo Macro activado, el modo de presentación de la cámara termográfica portátil es el modo térmico y no se puede configurar.

Instalação do suporte de montaje de trípode (opcional)



Note:

- Utilize a lente macro com um suporte para montagem de tripé.
- Mantenha a lente a 30 ± 1 mm do objeto.
- Com o modo Macro ativado, o modo de apresentação da câmera termográfica portátil é o modo térmico y no se puede configurar.

eléctrica locales.

- Guarde la lente en su paquete original o en uno similar cuando la transporte.
- Guarde el embalaje para uso futuro. En caso de que se produzca alguna avería, deberá devolver la lente a la fábrica en su embalaje original.
- En caso de que el transporte se realice sin el envoltorio original, la lente puede resultar dañada y la empresa no se hará responsable de ello.
- No deje caer el producto ni lo someta a impactos físicos. Mantenga la lente alejada de interferencias magnéticas.

● Si el producto no funciona correctamente, por favor, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio técnico más próximo. No nos hacemos responsables de los problemas derivados de una reparación o mantenimiento no autorizados.

● Si se utiliza el equipo de una manera no especificada por el fabricante, la protección del dispositivo podría verse mermada.
Intervalo de uso

- Compruebe que el entorno de uso cumple con los requisitos de la lente. La temperatura de funcionamiento estará entre los -30 °C y los 55 °C, con una humedad relativa entre el 5 y el 95%.
- No oriente la lente hacia el sol ni a otras luces brillantes.
- Cuando utilice equipos láser, asegúrese de que la lente no quede expuesta al rayo láser ya que podría quemarse.

Dirección de fabricación
Habitación 313, Unidad B, Edificio 2, Carretera de Danfeng 399, Subdistrito de Xixing, Distrito de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

AVISO DE CONFORMIDAD: Los productos de las series térmicas podrían estar sujetos a controles de exportación en algunos países o regiones, entre ellos, por ejemplo, los Estados Unidos, la Unión Europea, el Reino Unido o/ou otros países miembros del Arreglo de Wassenaar. Consulte con algún experto en cumplimiento normativo y legal o con las autoridades gubernamentales locales para cumplir con los requisitos de licencia de exportación necesarios si desea transferir, exportar o reexportar los productos de las series térmicas entre distintos países.

Nota:

- Utilize a lente macro com um suporte de montagem do tripé.
- Mantenha a lente 30 ± 1 mm afastada do objeto.
- Quando o modo macro está ativado, o modo de apresentação da câmara terográfica portátil é o modo térmico por predefinição e não pode ser alterado.

Instalar o suporte de montagem do tripé (opcional)
Introdução
A lente macro é principalmente aplicada à deteção da placa de Circuito Impreso (PCB), a testagem de componentes electrónicos e à verificação de designs electrónicos. Asiste a câmara termográfica portátil a aumentar e a localizar o ponto de execução de temperatura. Existem dois tipos de lentes macro. Tenha o produto real como referência.
Note:

- É recomendado a utilizar a lente macro com a Gama Básica da Termográfica Portátil ou a Gama Miniatura da Termográfica Portátil.
- Quando utilizar a lente macro, deve atualizar o sistema da câmara termográfica portátil para que suporte o modo macro.

Ativar o Modo Macro
Ligue a câmara termográfica portátil e acceda a **Definições locais** → **Definições de captura** para ativar o **Modo Macro**. Quando o modo macro está ativado, os parâmetros, como a amplitude da termografia, não podem ser configurados e o intervalo de temperaturas é entre -20 °C e 150 °C.
A capacidade de emissão predefinida é 0,91 quando o modo macro está ativado, sendo aplicada à deteção PCB. Também pode configurar a capacidade de emissão de acordo com diferentes cenários.

Note:

- Utilize a lente macro com um suporte de montagem do tripé.
- Mantenha a lente 30 ± 1 mm afastada do objeto.
- Quando o modo macro está ativado, o modo de apresentação da câmara terográfica portátil é o modo térmico por predefinição e não pode ser alterado.

Instalar o suporte de montagem do tripé (opcional)
Introdução
As lentes macro destinam-se a garantir que o utilizador possa utilizar o produto corretamente para evitar perigos ou perdas materiais.
Legislação e regulamentos
O transporte sem o invólucro original pode resultar em danos na lente. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por tal.
Transporte
● Guarde a lente na embalagem original ou similar, quando a transportar.
● Depois da abertura da embalagem do produto, guarde todos os invólucros, para uso posterior. No caso de ocorrência de avaria, deva enviar a lente para a fábrica com o embalagem original.

● O transporte sem o invólucro original pode resultar em danos na lente. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por tal.
Manutenção
● Se o produto não funcionar corretamente, contacte o seu fornecedor ou o seu centro de assistência mais próximo. Não assumimos qualquer responsabilidade por problemas causados por reparações ou manutenções não autorizadas.
● Se o equipamento for utilizado de uma forma não especificada pelo fabricante, a proteção providenciada pelo dispositivo poderá ser afetada.

Ambiente da utilização
● Certifique-se de que o ambiente de funcionamento da lente cumpre os requisitos da mesma. A temperatura de funcionamento deve situar-se entre -30 °C e 55 °C (-22 °F e 131 °F) e a humidade relativa deverá manter-se entre 5% e 95%.
● NÃO direcione a lente para o sol nem para qualquer outra luz brilhante.
● Quando estiver a utilizar qualquer equipamento a laser, verifique se a lente não se encontra exposta ao feixe de laser, caso contrário pode queimar.

Endereço do fabricante
Sala 313, Unidade B, Edifício 2, Rua Danfeng 399, Subdistrito Xixing, Distrito Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Cina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.
AVISO DE CONFORMIDADE: Os produtos da série térmica poderão estar sujeitos a controles de exportação em vários países ou regiões, incluindo sem limite, os Estados Unidos da América, a União Europeia, o Reino Unido e/ou outros países-membro do Acordo de Wassenaar. Consulte o seu especialista em legislação ou em conformidade ou as autoridades locais para saber os requisitos de licença de exportação necessários se pretender transferir, exportar, voltar a exportar os produtos da série térmica entre países diferentes.

Note:

- Utilize l'obiettivo macro con una staffa di montaggio per treppiede.
- Mantenga l'obiettivo a una distanza di 30 ± 1 mm dal soggetto.
- Cuando utilice la lente macro, deberá actualizar el sistema de la cámara termográfica portátil e que ella modality macro.

Abilitazione della modality macro
Avviare la termocamera portatile e passare a **Impostazioni locali** → **Impostazioni di acquisizione** per abilitare la **modality macro**. Quando la modality macro è abilitata non si possono configurare parametri come l'intervallo di temperatura per la termografia; l'intervallo di temperatura predefinito è compreso tra -20 °C e 150 °C.
Quando è abilitata la modality macro l'emissività predefinita utilizzata per il rilevamento dei circuiti stampati è 0,91. È possibile modificare l'emissività in base alla situazione.
Note:

- consiglia di utilizzare l'obiettivo macro con la termocamer portatili della serie base o quella della serie tasabile.
- Quando si utilize l'obiettivo macro è necessario aggiornare il sistema della termocamera portatile affinché supporti la modality macro.

Abilitación de la modality macro
Encienda la termocámar portátil e pasesse a **Impostaciones locales** → **Impostaciones de adquisición** para habilitar la **modality macro**. Cuando la **modality macro** e abilitada non si possono configurare parametri come l'intervallo di temperatura per la termografia; l'intervallo di temperatura predefinito è compreso tra -20 °C e 150 °C.
Quando è abilitata la modality macro l'emissività predefinita utilizzata per il rilevamento dei circuiti stampati è 0,91. È possibile modificare l'emissività in base alla situazione.

Note:

- consiglia di utilizzare l'obiettivo macro con la termocamer portatili della serie base o quella della serie tasabile.
- Quando si utilize l'obiettivo macro è necessario aggiornare il sistema della termocamera portatile affinché supporti la modality macro.

Aviso de conformidade
Os produtos da série térmica poderão estar sujeitos a controles de exportação em vários países ou regiões, incluindo sem limite, os Estados Unidos da América, a União Europeia, o Reino Unido e/ou outros países-membro do Acordo de Wassenaar. Consulte o seu especialista em legislação ou em conformidade ou as autoridades locais para saber os requisitos de licença de exportação necessários se pretender transferir, exportar, voltar a exportar os produtos da série térmica entre países diferentes.

Introduzione
L'obiettivo macro si usa prevalentemente per il rilevamento dei circuiti stampati, i test dei componenti elettronici e la verifica del design dei circuiti elettronici. Consente l'ingrandimento e l'individuazione dei punti a temperatura anomala utilizzando la termocamera portatile. Esistono due tipi di obiettivi macro. Fare riferimento al prodotto reale.
Note:

- si consiglia di utilizzare l'obiettivo macro con la termocamer portatili della serie base o quella della serie tasabile.
- Quando si utilize l'obiettivo macro è necessario aggiornare il sistema della termocamera portatile affinché supporti la modality macro.

Abilitazione della modality macro
Avviare la termocamera portatile e passare a **Impostazioni locali** → **Impostazioni di acquisizione** per abilitare la **modality macro**. Quando la **modality macro** è abilitata non si possono configurare parametri come l'intervallo di temperatura per la termografia; l'intervallo di temperatura predefinito è compreso tra -20 °C e 150 °C.
Quando è abilitata la modality macro l'emissività predefinita utilizzata per il rilevamento dei circuiti stampati è 0,91. È possibile modificare l'emissività in base alla situazione.

Note:

- utilizzare l'obiettivo macro con una staffa di montaggio per treppiede.
- Mantenga l'obiettivo a una distanza di 30 ± 1 mm dal soggetto.
- Cuando utilice la lente macro, deberá actualizar el sistema de la cámara termográfica portátil e que ella modality macro.

Instalazione della staffa di montaggio del treppiede (opzionale)



Note:

- Utilize a lente macro com um suporte para montagem de tripé.
- Mantenga la lente a 30 ± 1 mm del objeto.
- Con el modo Macro activado, el modo de presentación de la cámara termográfica portátil es el modo térmico y no se puede configurar.

Instalação do suporte de montaje de trípode (opcional)
Introdução
As lentes macro destinam-se a garantir que o utilizador possa utilizar o produto corretamente para evitar perigos ou perdas materiais.
Legislação e regulamentos
O transporte sem o invólucro original pode resultar em danos na lente. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por tal.
Transporte
● Durante il trasporto, conservare l'obiettivo nella confezione originale o in una simile.
● Dopo aver disimballato il prodotto, conservare tutto il materiale di imballaggio per riutilizzarlo in futuro in caso di guasti. Non assumiamo alcuna responsabilità per i danni causati da interventi di riparazione o manutenzione non autorizzati.

● Durante il trasporto, conservare l'obiettivo nella confezione originale o in una simile.
● Dopo aver disimballato il prodotto, conservare tutto il materiale di imballaggio per riutilizzarlo in futuro in caso di guasti. Non assumiamo alcuna responsabilità per i danni causati da interventi di riparazione o manutenzione non autorizzati.
● Se il dispositivo viene utilizzato in un modo non approvato dal produttore la garanzia potrebbe essere annullata.
Manutenzione
● Se il prodotto non funziona correttamente, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza più vicino. Decliniamo qualsiasi responsabilità in relazione a problemi causati da interventi di riparazione o manutenzione non autorizzati.
● Se il prodotto viene utilizzato in un modo non approvato dal produttore la garanzia potrebbe essere annullata.

Atenção de conformidade
Os produtos da série térmica poderão estar sujeitos a controles de exportação em vários países ou regiões, incluindo sem limite, os Estados Unidos da América, a União Europeia, o Reino Unido e/ou outros países-membro do Acordo de Wassenaar. Consulte o seu especialista em legislação ou em conformidade ou as autoridades locais para saber os requisitos de licença de exportação necessários se pretender transferir, exportar, voltar a exportar os produtos da série térmica entre países diferentes.

Indirizzo del produttore
Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Cina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

AVISO SULLA CONFORMITÀ: I prodotti termografici potrebbero essere soggetti a controlli sulle esportazioni in vari Paesi o regioni, tra cui Stati Uniti, Unione europea, Regno Unito e/o altri Paesi membri dell'accordo di Wassenaar. Consultare un legale o un esperto di conformità o la autorità governative locali per eventuali requisiti di licenza di esportazione necessari se si intende trasferire, esportare, esportare i prodotti termografici tra diversi Paesi.



Português
Nota:

- Utilize a lente macro com um suporte de montagem do tripé.
- Mantenha a lente 30 ± 1 mm afastada do objeto.
- Quando o modo macro está ativado, o modo de apresentação da câmara terográfica portátil é o modo térmico por predefinição e não pode ser alterado.

Instalar o suporte de montagem do tripé (opcional)
Introdução
As lentes macro destinam-se a garantir que o utilizador possa utilizar o produto corretamente para evitar perigos ou perdas materiais.
Legislação e regulamentos
O transporte sem o invólucro original pode resultar em danos na lente. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por tal.
Transporte
● Guarde a lente na embalagem original ou similar, quando a transportar.
● Depois da abertura da embalagem do produto, guarde todos os invólucros, para uso posterior. No caso de ocorrência de avaria, deva enviar a lente para a fábrica com o embalagem original.

● O transporte sem o invólucro original pode resultar em danos na lente. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por tal.
Manutenção
● Se o produto não funcionar corretamente, contacte o seu fornecedor ou o seu centro de assistência mais próximo. Não assumimos qualquer responsabilidade por problemas causados por reparações ou manutenções não autorizadas.
● Se o equipamento for utilizado de uma forma não especificada pelo fabricante, a proteção providenciada pelo dispositivo poderá ser afetada.
Ambiente da utilização
● Certifique-se de que o ambiente de funcionamento da lente cumpre os requisitos da mesma. A temperatura de funcionamento deve situar-se entre -30 °C e 55 °C (-22 °F e 131 °F) e a humidade relativa deverá manter-se entre 5% e 95%.
● NÃO direcione a lente para o sol nem para qualquer outra luz brilhante.
● Quando estiver a utilizar qualquer equipamento a laser, verifique se a lente não se encontra exposta ao feixe de laser, caso contrário pode queimar.

Endereço do fabricante
Sala 313, Unidade B, Budova 2, Ulice Danfeng 399, povodbov Xixing, obvod Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Cina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.
POZNÁMKA O DOODRŽAVANÍ PŘEDPISŮ: Na výrobky termální řady se mohou vztahovat vývozní opatření v různých zemích nebo regionech včetně, mimo jiné, Spojených států, Evropské unie, Spojeného království a dalších členských států Wassenaarského ujednání. Máte-li v úmyslu přenést, exportovat nebo odeslat výrobky termální řady, obraťte se na svého odborníka v oblasti profesionálního právníka, odborníka v oblasti dovozní předpisů nebo místní úřady, aby vám sdělili všechny nezbytné licenční požadavky po export.

Introduzione
L'obiettivo macro si utilizza prevalentemente per il rilevamento dei circuiti stampati, i test dei componenti elettronici e la verifica del design dei circuiti elettronici. Consente l'ingrandimento e l'individuazione dei punti a temperatura anomala utilizzando la termocamera portatile. Esistono due tipi di obiettivi macro. Fare riferimento al prodotto reale.
Note:

- si consiglia di utilizzare l'obiettivo macro con la termocamer portatili della serie base o quella della serie tasabile.
- Quando si utilize l'obiettivo macro è necessario aggiornare il sistema della termocamera portatile affinché supporti la modality macro.

Abilitazione della modality macro
Avviare la termocamera portatile e passare a **Impostazioni locali** → **Impostazioni di acquisizione** per abilitare la **modality macro**. Quando la **modality macro** è abilitata non si possono configurare parametri come l'intervallo di temperatura per la termografia; l'intervallo di temperatura predefinito è compreso tra -20 °C e 150 °C.
Quando è abilitata la modality macro l'emissività predefinita utilizzata per il rilevamento dei circuiti stampati è 0,91. È possibile modificare l'emissività in base alla situazione.

